

Kontrolovaný přístup?
Vícebodové uzamknutí?
Bezpečný únik osob?
ANO!

**WINK
HAUS**

Blue Motion Elektromotorický vícebodový zámek

Návod k použití



Po montáži, instalaci a zapojení předejte tento návod konečnému uživateli. (informační povinnost v souladu se zákonem o odpovědnosti za výrobky).

Vícebodový elektromotorický zámek Blue Motion odpovídá požadavkům a směrnícím ustanoveným a vyhrazeným radou pro harmonizaci právních předpisů členských států dle (89/336/EEC).

Výrobce ověřil správnost produktů a zdokumentoval prostřednictvím CE označení, což dokládá prohlášením o shodě (viz. str. 55).

Winkhaus Türtechnik GmbH & Co. KG

Berkeser Straße 6
D-98617 Meiningen
Tel. +49 3693 950-0
Fax +49 3693 950-134
www.winkhaus.de

Dále uvedené informace a vyobrazení odpovídají aktuálnímu stavu vývoje a výroby našich výrobků.

S ohledem na spokojenost zákazníků a spolehlivost funkcí zámku Blue Motion si vyhrazujeme právo na změny.

Veškeré údaje v tomto Návodu k použití byly shromážděny a prověřeny s velkou pečlivostí.

V důsledku neustálého technického pokroku, změn v legislativě a jiných vynucených změn nejsme schopni zaručit, že obsah bude správný a úplný.
Vaše rady a podněty oceníme.

S ohledem na současnou situaci lze na základě přiloženého Návodu k použití zámek Blue Motion namontovat do dveří bez jakýchkoli problémů.

© Winkhaus Türtechnik GmbH & Co. KG - Všechna práva vyhrazena, stav: 06/2006
© Winkhaus CR, s.r.o. - Technické změny vyhrazeny, stav: 03/2007

Obsah

1	Důležité informace	Strana 4
1.1	Úvod	Strana 4
1.2	Oblast použití	Strana 4
1.3	Nepovolené použití komponentů	Strana 5
1.4	Vysvětlení symbolů	Strana 6
1.5	Důležité bezpečnostní pokyny	Strana 7
1.6	Zkratky a vysvětlivky	Strana 8
2	Popis výrobku	Strana 9
3	Montáž	Strana18
3.1	Frézování	Strana18
3.2	Magnetický kontakt	Strana19
3.3	Kabelová průchodka	Strana21
3.3.1	Kabelová průchodka KÜ-T STV (konektorová)	Strana21
3.3.2	Kabelová průchodka KÜ M1188	Strana23
3.4	Instalace	Strana25
3.5	Ovládací sada s dálkovým ovládáním	Strana30
3.6	Ovládací sada s transpondérčipem	Strana31
3.6.1	Sada dálkového ovládání	Strana31
3.6.2	Rádiový přijímač (samostatná jednotka)	Strana33
4	Ovládání/programování	Strana36
4.1	Blue Motion	Strana36
4.1.1	Zamykání a odemykání v nočním režimu	Strana36
4.1.2	Zamykání a odemykání v denním režimu	Strana37
4.2	Blue Motion s transpondérem	Strana37
4.2.1	Ovládání	Strana37
4.2.2	Programování	Strana38
4.3	Blue Motion s dálkovým ovládáním	Strana40
4.3.1	Ovládání	Strana40
4.3.2	Programování	Strana40
4.4	Rádiový přijímač pro jiné použití (např. k ovládání garážových vrat)	Strana44
5	Údržba a péče	Strana46
6	Chyby, jejich příčiny a odstraňování	Strana47
7	Technické parametry	Strana50
7.1	Síťový zdroj	Strana50
7.2	záložní zdroj	Strana50
7.3	Anténa/čtečka	Strana50
7.4	Dálkové ovládání	Strana51
7.5	Kabelová průchodka	Strana52
8	Příslušenství	Strana53

1 Důležité informace

1.1 Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste do nás vložili nákupem našeho kvalitního výrobku. Pečlivě si prosím přečtete tento Návod k použití. Seznámíte se tak s montáží a ovládáním zámku Blue Motion pro zamykání dveří a zabráníte tak vzniku problémů a rizikových situací.

1.2 Oblast použití

Elektromotorický vícebodový zámek Blue Motion s příslušenstvím je určen k použití v následujících podmínkách:

- relativní vlhkost vzduchu: max. 95%
- teplota okolí: - 20°C až + 60°C.

Celá sada zámku využívá z konstrukčního hlediska kombinaci originálních dílů Winkhaus. V případě použití jiných dílů, které společnost Winkhaus nedoporučuje, by mohlo dojít k nepříznivému ovlivnění vlastností zamykání/zámku. Předpokladem správné funkce je použití komponentů určených výhradně pro stanovené účely. Ovládací sady a příslušenství z nabídky společnosti Winkhaus představují z hlediska funkce osvědčené řešení. Pokud použijete komponenty od jiných výrobců, musí v případě pochybností příslušný výrobce informovat, zda je komponent k danému účelu vhodný.

Pro zajištění správného použití ke stanoveným účelům:

- musí být zde uvedené informace a pokyny předány příslušným osobám,
- musí všechny komponenty montovat odborníci podle příslušných montážních pokynů. Přitom musí být dodržovány platné normy DIN či ČSN.

Díly jsou používány ke stanovenému účelu v případě, že:

- se komponenty Winkhaus používají v souladu se specifikací a montážními pokyny,
- se komponenty Winkhaus nepoužívají v rozporu se stanoveným účelem,
- je zajištěna pravidelná údržba a péče o komponenty,
- se komponenty přestanou používat, pokud se objeví známky nadměrného opotřebení,
- případné závady opraví odborník

Dodavatel resp. výrobce neručí za úrazy a škody způsobené v důsledku použití nebo ovládání komponentů v rozporu s použitím ke stanovenému účelu.

1.3 Nepovolené použití komponentů

Zámek Blue Motion není určen ke kompenzování změn tvarů a vlastností dveřního uzávěru v případě odlišných teplot nebo stavebních změn. Do dveří určených pro vlhké místnosti a prostředí s obsahem agresivních korozních látek ve vzduchu musí být namontovány speciální komponenty.

Za nepovolené použití komponentů (tedy za použití výrobku v rozporu s přípustným určením) považujeme především situace, kdy:

- nejsou dodržovány pokyny k použití výrobku ke stanovenému účelu,
- je v otvorech, zámku nebo protiplechu zasunutý cizí resp. nepovolený předmět, který brání v použití ke stanovenému účelu,
- se v důsledku zásahu do zámku nebo protiplechů změní funkce, účinnost nebo konstrukce systému,
- jsou dveře s namontovaným zámkem provrtány v oblasti tělesa nebo vedení zámku,
- se kvůli tomu, aby se dveře nezavíraly, vymontuje závora, a situace, kdy se některé zámkové prvky používají v rozporu s použitím ke stanovenému účelu,
- byl čtyřhran kliky násilím zaražen do tělesa zámku (ořechu),
- byly uzavírací komponenty namontovány nebo upravovány takovým způsobem, že brání správné funkci, např. pokud byly pohyblivé díly jako závora zámku nebo střelka přelakovány,

Všeobecné informace
1 Důležité pokyny
2 Popis produktu
3 Montáž
4 Obsluha programování
5 Údržba a péče
6 Řešení závad
7 Technické údaje
8 Doplnky, příslušenství

- bylo běžné zatížení způsobené silou ruky přeneseno přes klíč na cylindrickou vložku a mechanismus zámku,
- se klikou otáčelo v nepřípustném směru nebo se na kliku tlačilo silou větší než 150 N,
- se zvětší nebo zmenší požadovaná mezera u dveří, např. spuštěním dveří dolů nebo úpravou závěsu dveří,
- se k ovládání zámku používají nepřípustné pomůcky a nástroje,
- se současně použije klika a klíč v cylindrické vložce,
- se zámek otevře nebo zavře pomocí cizího předmětu,
- se vstupní parametry liší od parametrů uvedených v technických specifikacích.

1.4 Vysvětlení symbolů

Důležité informace jsou v tomto Návodu k použití označeny symboly a signálními slovy.

Signální slova, např. NEBEZPEČÍ nebo POZOR, označují míru rizika. Symboly toto riziko vizuálně ještě zdůrazní.

Uvedené pokyny důsledně dodržujte. Zabráníte tím vzniku rizikových situací!



NEBEZPEČÍ!

Smrtelné nebezpečí nebo nebezpečí vážného úrazu.



POZOR!

Nebezpečí poškození majetku.



UPOZORNĚNÍ!

Užitečné doplňkové informace a tipy.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

Pokyny k zajištění ochrany životního prostředí.

1.5 Důležité bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny jsou mimořádně důležité pro montáž a následné používání vícebodového elektromotorického zámku Blue Motion! Tyto pokyny musíte vždy dodržovat!

- Návod k použití si přečtěte a uschovejte tak, abyste jej měli vždy po ruce. Po namontování dveří předejte Návod k použití konečnému uživateli.
- Výrobce neručí za škody vzniklé v případě, že komponenty byly používány v rozporu s uvedenými pokyny.
- Z bezpečnostních důvodů je zámek vyroben z originálních dílů Winkhaus. V případě použití jiných dílů by mohlo dojít k nepříznivému ovlivnění vlastností zámku a jeho funkcí.
- Pokud není zámek napájen elektrickým proudem, musí být lehce odemknutelný pomocí otočení klíče v cylindrické vložce.
- Instalace a opravy elektrických komponentů vyžadují specializované znalosti. Proto by tyto práce měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- Svévolné přestavby, úpravy a provizorní opravy jsou z bezpečnostních důvodů zakázány! K výměně dílů se smí používat pouze originální náhradní díly.
- S ohledem na bezpečnostně-technické vlastnosti elektromotorického zámku nese výrobce v souladu se zákonnými předpisy odpovědnost pouze v případě, kdy opravy, údržbu a změny provádí samotný výrobce nebo jím pověřená osoba.
- Společnost Winkhaus nenes odpovědnost za žádné škody způsobené nevhodnými opravami, změnami a údržbou.

Všeobecné
informace

Důležité
pokyny

Popis
produktu

Montáž

Obsluha
programování

Údržba
a péče

Řešení
závad

Technické
údaje

Doplňky,
příslušenství

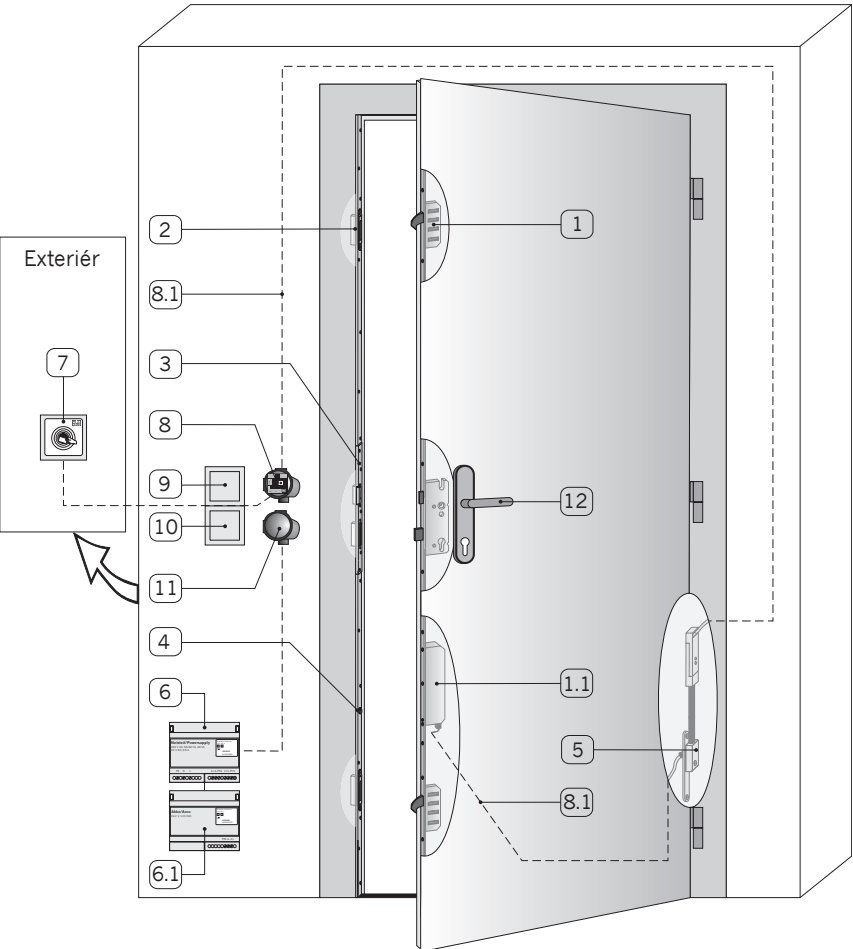
1.6 Zkratky a vysvětlivky

V tomto Návodu k použití se vyskytují následující zkratky a označení:

STV	Vícebodový zámek	UP-Dose	Montážní krabice
BM	Blue Motion	LED	Světelná LED dioda
Klika	Dveřní kování	ANT/GND	Přídavná anténa/zemnění
Garn.	Sada	PE	Ochranný vodič
SB FRA	Protiplech - střelky a závory	N	Nulový vodič
MV	Možnost nastavení přitlaku povrchu	L	Fáze
UMV	Možnost nastavení přitlaku pod povrchem	PF	Power File
PR	Pprava otevíravost dle DIN	S	Řídící jednotka
LE	Levá otevíravost dle DIN	A	Záložní zdroj
šedá	Šedý lak (práškový)	V	Síťový zdroj
ocel	Povrch z ušlechtilé oceli	JY(ST)Y	Typ kabelu
MC	Matně chromátováno	AC	Střídavý proud
bílá	Bílý lak (práškový)	DC	Stejnoseměrný proud
Anténa	Anténa sady s transpondérem	NO	Spínací kontakt
Řízení	Externí řídící jednotka	NC	Rozpínací kontakt
SKP	Systém kontroly přístupu	NO-NC	Přepínací kontakt
RX/TX	Sběrnice pro výměnu dat mezi externí řídící jednotkou a motorem		

2 Popis výrobku

Blue Motion představuje moderní vícebodový elektromotorický zámek, který chrání dveře. Všechny uzamykací body včetně střelky jsou při otevírání a zavírání pohodlně ovládány elektrickým motorem.



Obr. 2-1: Vícebodový elektromotorický zámek Blue Motion s příslušenstvím

Všeobecné informace

Důležité pokyny

Popis produktu

Montáž

Obsluha programování

Údržba a péče

Řešení závad

Technické údaje

Doplňky, příslušenství

Čís.	Označení/popis	je součástí dodávky zámku	MUSÍ! být použito*	příslu- šenství na přání	není součástí dodávky
1	Vícebodový elektromotorický zá- mek Blue Motion (STV-BM ...)	X	X		
1.1	Elektromotor G2				
2	Sada protiplechů ...		X	X	
3	Protiplech FRA (střelky a závory)		X	X	
4	Magnetický kontakt MV		X	X	
5	Kabelová průchodka (na obrázku KÜ-T STV)			X	
6	Síťový zdroj 24 V DC/1 A (Vstup: 230 V, 50 Hz)			X	
6.1	záložní zdroj			X	
7	Ovládací sada (zobrazena je anténa ze sady transpondéru a řídicí jednotka) + UPOZORNĚNÍ! Anténa ze sady transpondéru se montuje zvenku v blízkosti dveří!			X	
8	Externí řídicí jednotka		X	X	
8.1	Kabel s konektorem 6M mezi elektromotorem a externí řídicí jednotkou		X	X	
9	Ovládací tlačítko „Otevřít“				X
10	Spínač „Denní/noční režim“				X
11	Podomítková montážní krabice pro (8/9/10)				X
12	Dveřní kování				X

* ostatní díly, které jsou doporučovány nebo mohou být použity alternativně

1 Vícebodový elektromotorický zámek Blue Motion



3-bodový zámek včetně elektromotoru, pravolevé provedení

+ UPOZORNĚNÍ! Je nutné použít cylindrickou vložku s volným během spojky!

STV-BM F1660/35 92/ 8 M2 šedý	123 468 5
STV-BM F1660/40 92/10 M2 šedý	124 012 4
STV-BM F1660/45 92/ 8 M2 šedý	123 353 3
STV-BM F1660/45 92/10 M2 šedý	123 043 7
STV-BM F1660/65 92/10 M2 šedý	123 533 6
STV-BM F2060/45 92/ 8 M2 šedý	123 354 2
STV-BM F2060/55 92/ 8 M2 šedý	123 250 7
STV-BM F2060/60 92/10 M2 šedý	123 044 3
STV-BM F2060/60 92/10 M2 MC	124 296 1
STV-BM F2060/65 92/ 8 M2 šedý	123 045 1
STV-BM F2060/65 92/10 M2 šedý	123 046 4
STV-BM F2060/65 92/10 M2 ocel	123 221 3
STV-BM F2060/80 92/10 M2 šedý	123 991 1
STV-BM F2460/35 92/ 8 M2 šedý	123 421 1
STV-BM F2460/35 92/10 M2 ocel	123 223 1
STV-BM F2460/40 92/ 8 M2 šedý	123 283 8
STV-BM F2460/40 92/10 M2 mc	123 749 6
STV-BM F2460/40 92/10 M2 bílý	123 750 2
STV-BM U2293/45 92/ 8 M2 šedý	123 278 5
STV-BM U2460/35 92/ 8 M2 šedý	123 047 7
STV-BM U2460/35 92/10 M2 ocel	123 225 9
STV-BM U2460/40 92/ 8 M2 šedý	123 516 7
STV-BM U2460/45 92/10 M2 šedý	123 304 3
STV-BM U2471/35 92/10 M2 šedý	123 229 5
STV-BM U2471/35 92/10 M2 ocel	123 227 7
STV-BM U2471/45 92/ 8 M2 šedý	123 251 6

2 Sada protiplechů/protiplechy

Sada protiplechů včetně namontovaného magnetického kontaktu. Magnetický kontakt se montuje na rám či protiplech a aktivuje vyslání signálu do napájené části v elektromotoru.



UPOZORNĚNÍ! U protiplechů, které se budou frézovat do dřevěných dveří, musí být magnetický kontakt objedнан samostatně.

Odpovídající protiplechy (sadu protiplechů) vyberte z aktuálního katalogu:

Katalog STV pro dřevo/PVC/hliník 01/2007	012 546 6
Produktový přehled protiplechů pro dřevo	Skupina 2
Produktový přehled protiplechů pro PVC	Skupina 2
Produktový přehled protiplechů pro hliník	Skupina 2

(Příklad: Profil Thyssen; rám L30, křídlo H40 - sada protiplechů U26-192)

Při objednávání uvádějte prosím vždy následující údaje:

- Obecné parametry: otevíravost dveřního křídla podle DIN: pravé (PR) nebo levé (LE)
- U dveří z hliníku nebo plastu: sada protiplechů/Garn. SL U26 pro mechanismus Blue Motion s namontovaným magnetickým kontaktem
- U dveří ze dřeva: protiplech TM ... (dřevo, vůle v drážce 4 mm) pro mechanismus Blue Motion, samostatný magnetický kontakt

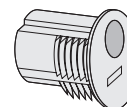
3 Protiplech FRA

Protiplech střelky a závory pro plastové, hliníkové a dřevěné dveře.

Při výběru vhodných protiplechů věnujte rovněž pozornost profilovému systému, který je uveden v aktuálním katalogu STV (viz. Sady protiplechů a protiplechy).

4 Magnetický kontakt

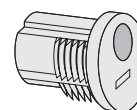
UPOZORNĚNÍ! U protiplechů, které se budou frézovat do dřevěných dveří, musí být magnetický kontakt objedнан samostatně.

Magnetický kontakt UMV/H4

Magnetický kontakt (seřiditelný, šedé barvy) ke spouštění automatického uzamykání

- pro dřevěné dveře s vůlí v drážce 4 mm
- s možností nastavení pod povrchem
- pro sadu protiplechů UMV2

Magnetický kontakt UMV/H4 šedý	123 127 8
Magnetický kontakt EST-UMV šedý	123 214 2

Magnetický kontakt MV

Magnetický kontakt (seřiditelný, šedé barvy) ke spouštění automatického uzamykání

- s možností nastavení na povrchu
- pro sadu protiplechů MV2

Magnetický kontakt MV šedý	123 126 9
Magnetický kontakt EST-MV šedý	123 212 4

5

Kabelová průchodka

Kabelová průchodka se používá k vedení kabelu z dveřního křídla do rámu.

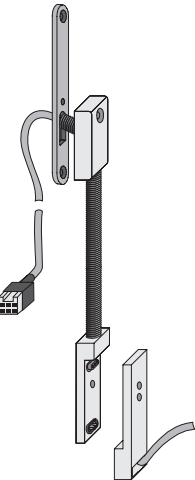
Kabelová průchodka KÜ M1188



- Kabelová průchodka k zafrézování, vhodná pro dřevěné dveře
- velmi robustní provedení
 - z chromované oceli
 - skrytá instalace

Kabelová průchodka KÜ M1188	123 128 7
-----------------------------	-----------

Kabelová průchodka KÜ-T STV

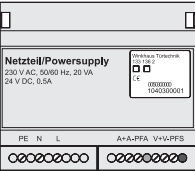


- Konektorová kabelová průchodka se skrytou instalací
- možnost oddělení (zasunutí a zajištění pojistným šroubem)
 - dveřní díl s odpruženým opláštěním a kabelem 2 m nebo 2,5 m (včetně konektoru do elektromotoru)
 - rámový díl se 4 m kabelu
 - skrytá instalace v kovací drážce
 - představuje elektrické rozhraní (max. 24 V DC/2 A) mezi dveřním křídlem a rámem
 - stříbrná/šedá barva
 - u dveří s vůlí v drážce větší než 11 mm se zafrézování neprovádí, vhodné především pro plastové a hliníkové dveře (v závislosti na profilu)
 - u dřevěných dveří se používá krycí plech F16/F20 - tím se zakryje kovací drážka a zabrání se porušení kabelu

Kabelová průchodka KÜ-T STV	123 399 9
Kabelová průchodka KÜ-T-STV-FI 2,5 m	124 336 3
Krycí plech F16 pro KÜ-T STV	134 280 8
Krycí plech F20 pro KÜ-T STV	134 269 3

6

Síťový zdroj



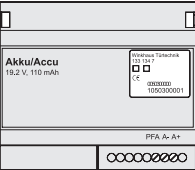
Síťový zdroj k napájení zámku Blue Motion (napájení 230 V, 50 Hz/24 V DC) k montáži do standardní jističové skříně (forma jističe), se schématem zapojení

- +** **UPOZORNĚNÍ! Pokud použijete jiný síťový zdroj, musí splňovat následující parametry:**
- Síťový zdroj 24 V DC (stabilizovaný)
 - trvalý proud min. 1 A (krátkodobě 1,3 A)
 - Výkon 24 W

Síťový zdroj 24 V DC	133 136 2
----------------------	-----------

6.1

Záložní zdroj



Záložní zdroj se spínačem nabíjení k montáži do standardní jističové skříně (forma jističe), ochrana před disfunkcí systému v případě výpadku napájení

- +** **UPOZORNĚNÍ!**
- Smí se používat jen v kombinaci se síťovým napájením Winkhaus!
 - Zajistí funkčnost systému v případě výpadku napájení (neumožňuje trvalé napájení).

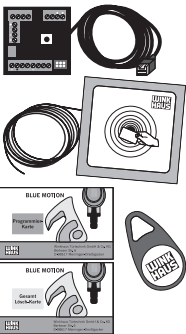
Záložní zdroj se spínačem nabíjení	133 134 7
------------------------------------	-----------

7

Ovládací sady

Zámek Blue Motion je možné ovládat pomocí ovládací sady obsahující transpondérčip, dálkové ovládání popř. jiný neoriginální systém (ACS).

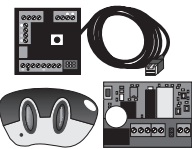
Ovládací sada s transpondérčipem



- obsahuje následující komponenty
- 1 externí řídicí jednotka (pro podomítkovou montážní krabici) s 6 m prodlužovacím kabelem (vč. konektoru do elektromotoru)
- montáž externí řídicí jednotky pod omítku zevnitř
 - 1 anténa (čtečka) pro nástěnnou instalaci (90 x 90 x 13 mm, bílá barva), 2,5 m kabelu napevno připojeno k anténě
 - 1 nálepka na anténu, odolná vůči vlivům počasí a UV záření
- montáž antény zvenku
 - 3 transpondérové čipy (přívěsek na klíč, modrá barva, bez přednastavení)
 - 2 programovací transpondéry v podobě karty (programovací karta = zelená, mazací karta = červená)

Ovládací sada s transpondérčipem	123 130 3
----------------------------------	-----------

Ovládací sada s dálkovým ovládáním



- obsahující následující komponenty
- 1 externí řídicí jednotka (pro podomítkovou montážní krabici) s 6 m prodlužovacím kabelem (vč. konektoru do elektromotoru)
- montáž externí řídicí jednotky pod omítku zevnitř
 - 1 rádiový přijímač (instaluje se do podomítkové montážní krabice) montovaný zevnitř
 - 3 ruční vysílače (přednastavené, antracitová/šedá barva)
 - návod k programování a schéma zapojení

Ovládací sada s dálkovým ovládáním	123 132 1
------------------------------------	-----------

8

Externí řídicí jednotka pro napojení zámku Blue Motion na jiný, neoriginální systém (ACS)



- Externí řídicí jednotka (pro podomítkovou montážní krabici) pro jiný, neoriginální systém (ACS) podle přání zákazníka se spojovacím kabelem délky 6 m (vč. konektoru do elektromotoru)
- montáž externí řídicí jednotky zevnitř



UPOZORNĚNÍ!
Neoriginální ovládací sada (ACS) musí přivádět do externí řídicí jednotky bezpotenciální spínací kontakt.

Externí řídicí jednotka	123 222 2
-------------------------	-----------

Všeobecné
informace

1
Důležité
pokyny

2
Popis
produktu

3
Montáž

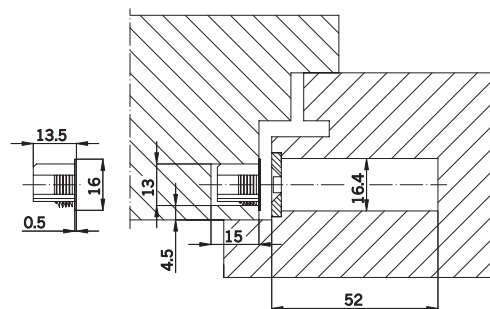
4
Obsluha
programování

5
Údržba
a péče

6
Řešení
závad

7
Technické
údaje

8
Doplňky,
příslušenství

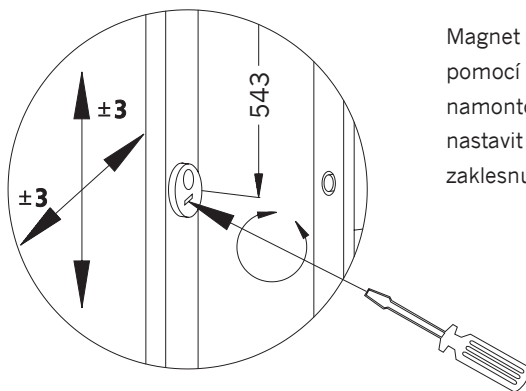


Obr. 3.2-2: Magnetický kontakt/elektromotor v profilu ze dřeva

**UPOZORNĚNÍ!**

Zbývající vůle v drážce mezi zámkem a magnetickým kontaktem musí být 4 ± 2 mm.

U zámků s čelem z ušlechtilé oceli musíme použít vhodný magnetický kontakt varianty „EST“ (kontakt poznáme podle černého magnetu).

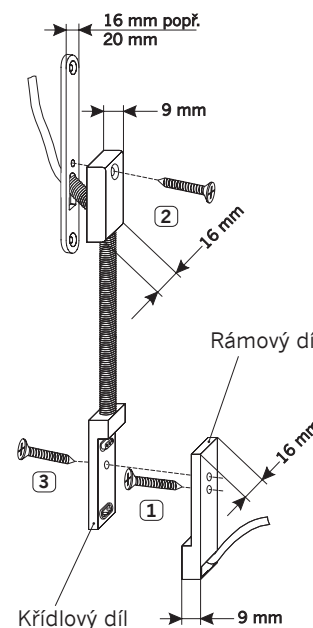


Obr. 3.2-3: Nastavení magnetického kontaktu

**UPOZORNĚNÍ!**

Elektromotorické uzamknutí je aktivováno 1 sekundu po zareagování napájené části.

Magnet lze ve dvou směrech přenastavit pomocí šroubováku o ± 3 mm. Po namontování dveří se musí magnet nastavit tak, aby napájená část při zaklesnutí střelky spolehlivě zareagovala.

3.3 Kabelová průchodka**3.3.1 Kabelová průchodka KÜ-T STV (konektorová)****Postup montáže:****Rámový díl:**

- Do rámu vyvrtáme otvor $\varnothing 6$ mm
- Prostrčíme rámem kabel
- Montážní díl připevníme pomocí šroubu do kování [1] o rozměru: $\varnothing 4 \times 25$ mm

Křídlový díl:

- Skrz kovací drážku vyvrtáme otvor $\varnothing 13$ mm až k drážce mezi křídlem a sklem

**POZOR!**

Vyvrtané otvory nesmějí mít ostré hrany. Pružina musí být pod lehkým předpětím i v případě zavřených dveří (předpětí cca. 15 mm).

Obr. 3.3.1-1: Rozměry pro frézování kabelové průchodky KÜ-T-STV

- Kabel s konektorem do elektromotoru vedeme dveřním křídlem.
- Konec pružiny zasuneme do vyvrtaného otvoru ve dveřním křídle.
- U dřevěných dveří se používá krycí plech F16/F20 - tím se zakryje kovací drážka pro kabely a zabrání se porušení kabelu. Pro komoru musíme vyfrézovat kapsu o rozměrech cca. 50 mm x 90 mm.
- Montážní díl uchytlíme v kovací drážce pomocí šroubu do kování $\varnothing 4 \times 25$ mm [2].
- Kabel můžeme položit např. do drážky mezi křídlem a sklem, zbytky kabelu uložíme do komory dveřního profilu.



UPOZORNĚNÍ! Kromě rezervy pro křídlový díl musíme počítat s kabelovou rezervou cca. 30 mm - 50 mm pro roztahení pružiny!

- Po zavěšení dveřního křídla zapojíme konektory kabelové průchodky
- Konektory zajistíme šroubem do kování Ø 4 x 25 mm [3]

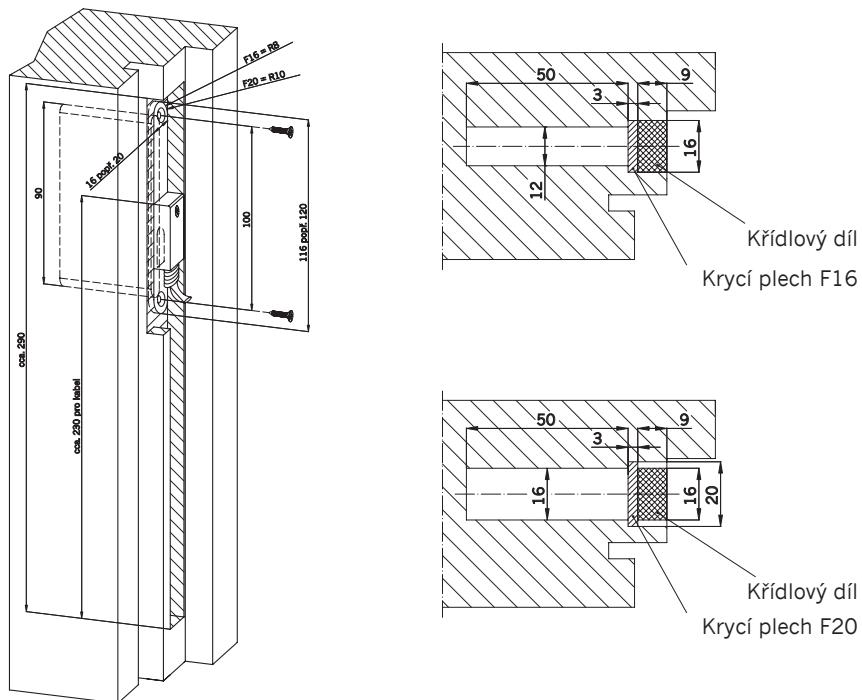
**POZOR!**

Doporučení: 2. zajišťovací šroub [3] montujeme teprve po usazení dveřního rámu do zdiva.

Nevyužité kabelové žíly je nutno zaizolovat!

Krycí plech F16 popř. F20 pro KÜ-T STV

U dřevěných dveří se používá krycí plech F16/F20 - tím se zakryje kovací drážka a zabrání se porušení kabelu. Pro kovací drážku musíme vyfrézovat kapsu cca. 50 mm x 90 mm.



Obr. 3.3.1-2: Rozměry pro frézování krycího plechu F16 popř. F20 pro KÜ-T STV (rozměry v mm)

3.3.2 Kabelová průchodka KÜ M1188**Postup montáže:**

- Podle uvedených rozměrů vyfrézujeme do rámu podélný otvor (viz obr. 3.3.2-3/3.3.2-4).
- Kabel vedeme rámem

**POZOR!**

Kromě kabelové průchodky musíme počítat také s kabelovou rezervou pro roztahení pružiny (smyčka)!

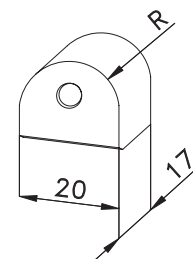
- Vložíme a přišroubujeme montážní díly a kabelovou průchodku



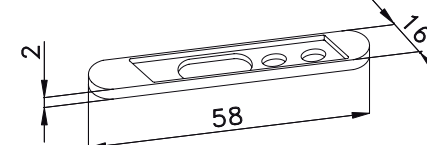
UPOZORNĚNÍ! Díky adaptéru kabelové průchodky, který se používá k montáži zakryté kabelové průchodky ve dřevěných dveřích, odpadá pracné a časově náročné opracování pomocí dláta.



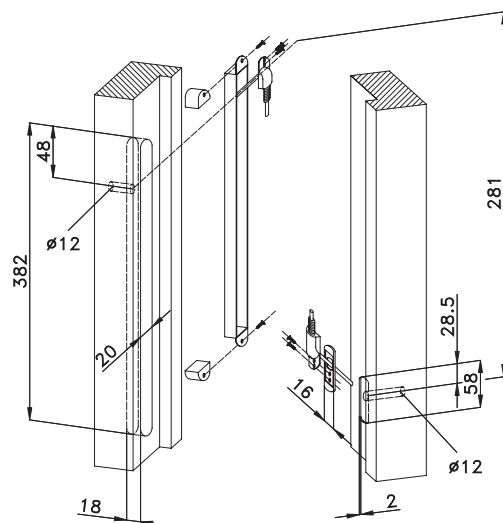
UPOZORNĚNÍ! Kabelová průchodka je určena pro dveře se středem otáčení do 18 mm a úhlem otáčení až 180°. Kabelová průchodka se nesmí ohýbat. Poloměr ohybu nesmí být menší než 25 mm..



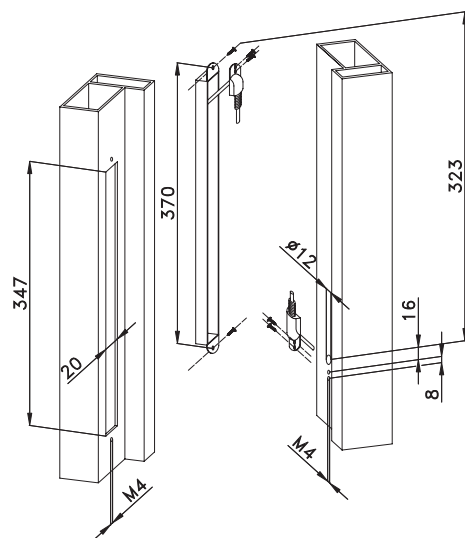
Obr. 3.3.2-1: Adaptér kabelové průchodky



Obr. 3.3.2-2: Oválná podložka



Obr. 3.3.2-3: Montáž do dřeva (rozměry v mm)



Obr. 3.3.2-4: Montáž do plastu/hliníku (rozměry v mm)

3.4 Instalace



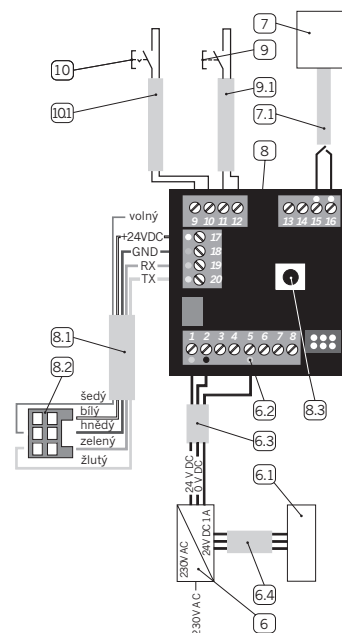
NEBEZPEČÍ! Instalace a opravy elektrických komponentů vyžadují specializované znalosti. Proto by tyto práce měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři. Během montáže a instalace nesmí být zámek pod napětím!



POZOR! Dveře musí jít snadno mechanicky zavřít. Až potom zkontrolujte, zda funguje elektrické ovládání!

Po připojení k napájení (po uvedení do provozu) se ozvou 4 krátké tóny a motor spustí referenční cyklus. V závislosti na stavu dveří (otevřeno/zavřeno) se provede odemknutí nebo uzamknutí.

Zapojení externí řídící jednotky



Obr. 3.4-1: Zapojení externí řídicí jednotky

Čís.	<i>Svorky externí řídicí jednotky</i>
1	Vstup „+ 24 V“ DC
2	Vstup „- 24 V“ DC
3 - 4	neobsazeno
5	Vstup „sledování záložního napájení“
6 - 8	neobsazeno
9 - 10	Spínač „denní/noční režim“, neseprnutý kontakt = noční režim
11 - 12	Ovládání „Otevřít“ (spínací kontakt) přivedení bezpotenciálního kontaktu, např. ovládací sada s dálkovým ovládáním nebo neoriginální systém (ACS)
13 - 14	neobsazeno
15 - 16	Ovládání „Otevřít“ (spínací kontakt) - přivedení ovládací sady s transpondércipem (anténa/čtečka)
17 - 20	Výstup pro elektromotor: 17 = „+ 24V DC“ (bílý) 18 = „GND“ (hnědý) / „-24 V DC“ 19 = „RX“ (zelený) - datová sběrnice 20 = „TX“ (žlutý) - datová sběrnice

Čís.	Označení/popis	je součástí dodávky zámku	MUSÍ být použito*	příslušenství na přání	není součástí dodávky
6	Síťový zdroj			X	
6.1	záložní zdroj			X	
6.2	Vstup pro sledování záložního napájení + UPOZORNĚNÍ! Pokud nepoužijete záložní zdroj, zajistěte napájení + 24 V!				
6.3	Kabel (min. 4 x 0,8 mm ² , max. délka 50 m) (napájení)		X		X
6.4	Kabel (min. 4 x 0,8 mm ² , max. délka 1 m) (záložní napájení)		X		X
7	Anténa/čtečka (montuje se zvenku)			X	
7.1	Připravený kabel, 2,5 m namontováno k anténě/čtečce, konce kabelů s chráničkami kabelových žil + Upozornění! Kabel se nesmí prodlužovat ani zkracovat! (při prodlužování kabelu - bez záruky na funkčnost)				
8	Externí řídicí jednotka (barevně označené svorky)		X	X	
8.1	6 m kabel od elektromotoru k externí řídicí jednotce, konce kabelu s chráničkami kabe- lových žil resp. konektory do elektromotoru + Upozornění! Kabel se nesmí prodlužovat! Šedá žíla se musí zaizolovat! (při prodlužování kabelu - bez záruky na funkčnost)				
8.2	Konektor do elektromotoru				
8.3	Resetovací tlačítko				
9	Ovládání „Otevřít“				X
9.1	Kabel (např. 2 x 0,8 mm ² , max. délka 100 m)				X
10	Spínač „Denní/noční režim“ (sepnutý kontakt = denní režim)				X
10.1	Kabel (např. 2 x 0,8 mm ² , max. délka 100 m)				X

Postup montáže:

- Před montáží zámku Blue Motion zasuneme konektor kabelu (6 m) do elektromotoru.
- Kabel vedeme k podomítkovým montážním krabicím.

+ UPOZORNĚNÍ!
Montážní krabice by se měly nacházet v interiéru v blízkosti dotčených dveří!

- Externí řídicí jednotka se instaluje do hluboké podomítkové montážní krabice.
- Do stejné krabice lze namontovat ovládací tlačítko zevnitř.

+ UPOZORNĚNÍ!!
**Pokud do podomítkové montážní krabice instalujete současně externí
řídicí jednotku a tlačítko, musí mít krabice hloubku 65 mm!**

- Do další krabice můžete namontovat přepínač denního a nočního režimu (dle přání zákazníka).
- Pokud se bude používat rádiový přijímač Winkhaus, může být namontován do stejné krabice (viz. „Instalace rádiového přijímače“).

+ UPOZORNĚNÍ!!
**Pokud do podomítkové montážní krabice instalujete současně spínač denního
a nočního režimu a rádiový přijímač, musí mít krabice hloubku 65 mm!**

+ UPOZORNĚNÍ!
**Jestliže chcete mít současně k dispozici různé možnosti ovládání, musí
být příslušné komponenty připojeny paralelně k ovládání „Otevřít“ (např.
tlačítko uvnitř, dálkové ovládání a domácí telefon).**

!
POZOR!
**Pokud připojujete domácí telefon, musí být ovládání zapojeno jako
bezpotenciální kontakt! Do systému externí řídicí jednotky se z domácího
telefonu nesmí dostat napětí!**

Všeobecné
informace

1
Důležité
pokyny

2
Popis
produktu

3
Montáž

4
Obsluha
programování

5
Údržba
a péče

6
Řešení
závad

7
Technické
údaje

8
Doplňky,
příslušenství

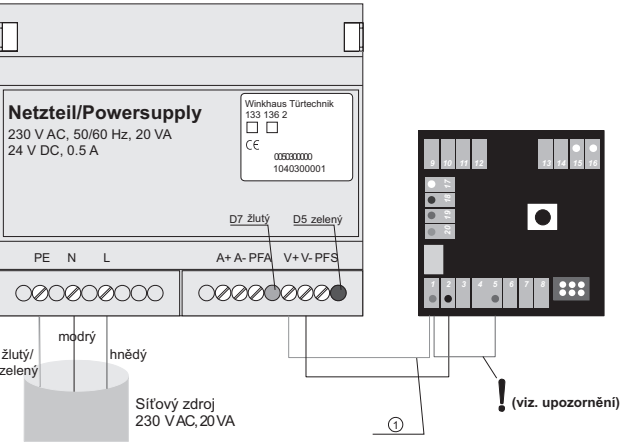
! **POZOR! Délka vodičů mezi tlačítky a řídicí jednotkou nesmí být větší než 100 m (2 x 0,8 mm²).**

- Než zkontrolujete funkčnost elektrického ovládání, zkontrolujte nejdříve, zda jdou dveře mechanicky zlehka ovládat!

+ **UPOZORNĚNÍ!**
Součástí zámku je počítadlo chyb (viz kapitola 6). Pomocí tohoto počítadla se sleduje lehkost chodu elektrického zamykání a odemykání. Počítadlo registruje chybová hlášení a varovné tóny, např. tuhé ovládání dveří: 10x za sebou a následné elektrické zablokování (s mechanickým ovládáním). Takto se před elektromotorickým ovládáním kontroluje mechanická lehkost chodu.!

Elektrické zablokování zámku lze po odstranění příčiny chybového hlášení resetovat. Pokud chcete počítadlo chyb resetovat, stiskněte resetovací tlačítko na externí řídicí jednotce a držte je stisknuté cca. 6 sekund. Ozve se akustický signál a počítadlo chyb se vynuluje!

Napojení síťového zdroje na externí řídicí jednotku



① = kabel při montáži (min. 0,8 mm², např. JY(ST)Y 2 x 2 x 0,8, max. délka 50 m)

Obr. 3.4-2: Napojení síťového zdroje na externí řídicí jednotku

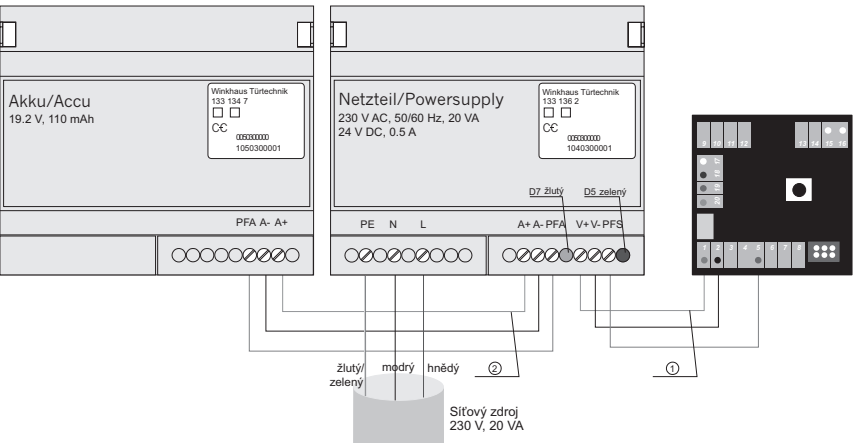
LED D5 (zelená)	LED D7 (žlutá)	Stav
svítí	svítí	provoz ze sítě
nesvítí	nesvítí	bez napájení/výpadek proudu

+ **UPOZORNĚNÍ!**
Pokud nepoužíváte záložní zdroj, musíte vstup sledování záložního napájení (5) připojit ke svorce +24 V (1).!

+ **UPOZORNĚNÍ!**
Pokud použijete jiný síťový zdroj, musí splňovat následující parametry:

- síťový zdroj 24 V DC (stabilizované napájení)
- ustálený proud minimálně 1 A (krátkodobě 1,3 A)
- odebíraný výkon 24 W

Napojení záložního zdroje na externí řídicí jednotku a síťový zdroj



① = kabel při montáži (min. 0,8 mm², např. JY(ST)Y 2 x 2 x 0,8, max. délka 50 m)

② = kabel při montáži (min. 0,8 mm², např. JY(ST)Y 2 x 2 x 0,8, max. délka 1 m)

Obr. 3.4-3: Napojení záložního zdroje na externí řídicí jednotku a síťový zdroj

LED D5 (zelená)	LED D7 (žlutá)	Stav
svítí	svítí	provoz ze sítě
nesvítí	svítí	provoz ze záložního zdroje
nesvítí	nesvítí	bez napájení/výpadek proudu

**UPOZORNĚNÍ!!**

Záložní zdroj se smí použít jen se síťovým zdrojem Winkhaus (1331362)!

**UPOZORNĚNÍ!**

Pro zajištění správného provozu je doporučováno záložní zdroj vyměnit za nový vždy po cca. 3 letech resp. po 1000 nabíjecích cyklech (výpadcích).

3.5 Ovládací sada s transpondérčipem

**NEBEZPEČÍ!**

Během montáže a instalace nesmí být systém pod napětím!

Montážní předpoklady:

- Součástí externí řídicí jednotky je systém k vyhodnocení signálu z transpondéru.
- Externí řídicí jednotka se montuje do standardního podomítkové montážní krabice (uvnitř - viz. „Instalace externího ovládání“).

**UPOZORNĚNÍ!**

Pokud do podomítkové montážní krabice instalujete současně externí řídicí jednotku a tlačítko, musí mít krabice hloubku 65 mm!

- Jestliže vedle dveří nebudete používat žádný spínač ani tlačítko, musíte pro řídicí jednotku zajistit podomítkovou montážní krabici se zaslepovacím krytem.

**NEBEZPEČÍ!**

Z bezpečnostních důvodů není povoleno umísťovat do podomítkové montážní krabice zásuvku nebo spínač pro síťové napětí 230 V!

- Anténa/čtečka se instaluje na omítku a montuje se zvenku.
- Nemontujte anténu/čtečku přímo na kov. Dosah by se mohl výrazně zhoršit.
- Do 1 m nemontujte žádné další antény/čtečky!

**UPOZORNĚNÍ!**

Aby anténa/čtečka fungovala správně, používejte při montáži na kovový podklad dřevěné podložky nebo distanční šrouby!

V případě potřeby zkontrolujte funkčnost antény/čtečky pomocí kontrolní instalace před montážním místem!

- Kabel antény/čtečky (pevně namontovaný na anténě/čtečce) připojíme k externí řídicí jednotce (svorky 15+16).
- Doporučení: Položíme prázdnou trubku (husí krk) od antény/čtečky k externí řídicí jednotce.

3.6 Ovládací sada s dálkovým ovládáním

Montážní předpoklady:

- Pro zajištění správné funkce je důležité umístit rádiový přijímač tak, aby byl k dispozici jeho odpovídající výkon.
- Přijímač se nesmí montovat v bezprostřední blízkosti zdrojů rušení (např. výpočetní techniky nebo rozvaděče s vysokým výkonem).
- Pro zabránění zásahu ze strany neoprávněných osob doporučujeme namontovat přijímač do interiéru!

3.6.1 Sada dálkového ovládání

Postup montáže:

- Rádiový přijímač namontujeme do interiéru do standardní podomítkové montážní krabice.

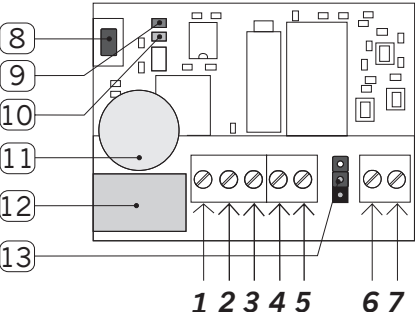
**UPOZORNĚNÍ!**

Pokud do podomítkové montážní krabice instalujete současně spínač denního/nočního režimu, musí mít krabice hloubku 65 mm!

- Pokud vedle dveří nebudete používat žádný spínač ani tlačítko, musíte pro rádiový přijímač a externí řídicí jednotku zajistit podomítkovou montážní krabici se zaslepovacím krytem.

UPOZORNĚNÍ!
Z bezpečnostních důvodů není povoleno umísťovat do podomítkové montážní krabice zásuvku nebo spínač pro síťové napětí 230 V!

- Svorky 2-5 rádiového přijímače spojte s externí řídicí jednotkou podle popisu v následující tabulce.



Čís.	Svorky
1	Rozpínací kontakt (NC), (není nutný)
2	„Kontakt (C)“ - od rádiového přijímače k ovládání „Otevřít“ na externí řídicí jednotce
3	„Spínací kontakt (NO)“ - od rádiového přijímače k ovládání „Otevřít“ na externí řídicí jednotce
4	„12 V DC nebo 24 V DC“ – napájecí napětí, např. ze síťového zdroje Winkhaus
5	„0 V DC“ - napájecí napětí, např. ze síťového zdroje Winkhaus
6	„Přídavná anténa/ANT“ (není nutná)
7	„Přídavná anténa/GND“ (není nutná)

Obr. 3.6.1-1: Instalace rádiového přijímače

Čís.	Označení
8	„tlačítko P1“
9	„zelená kontrolka“
10	„červená kontrolka“
11	„bzučák“
12	„relé“
13	„jumper / přepínač“ 12 V/24 V



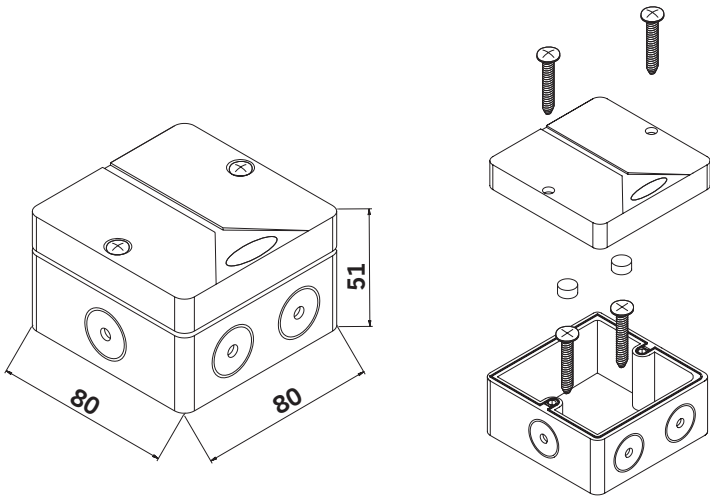
Obr. 3.6.1-2: Nastavení jumperu / přepínače pro výběr napětí

- Při dodání je přemostňovací spojka nastavena na 24 V.
- Rádiový přijímač lze pomocí jumperu nastavit z napájecího napětí 24 V na 12 V.

UPOZORNĚNÍ!
Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda se jumper nachází ve správné poloze!

3.6.2 Rádiový přijímač (samostatná jednotka)

Samostatný rádiový přijímač k doplňujícímu využití, např. k ovládání garážových vrat.



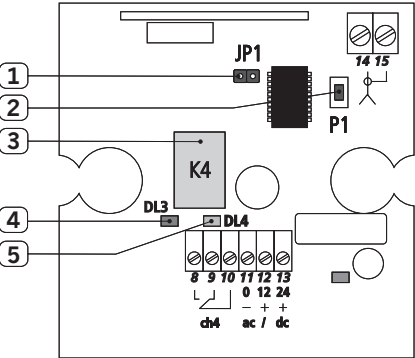
Obr. 3.6.2-1: Montáž rádiového přijímače

Postup montáže:

- Sundejte víko tělesa.
- Těleso přišroubujte.
- Zatlačte na místo gumové dorazy (viz obr. 3.6.2-1).
- Desku přijímače vložte podle obr. 3.6.2-2. Desku připojte např. k ovládání garážových vrat.

UPOZORNĚNÍ!
Dodržujte postup montáže jednotky určené k doplňujícímu využití!

- Víko tělesa znovu zavřete a přišroubujte.



Čís.	Svorky
8, 9	Relé NO K4 - v klidovém stavu je kontakt nesepnutý, sepne při aktivaci ručním vysílačem
9, 10	Relé NC K4 - v klidovém stavu je kontakt sepnutý, rozpojí se při aktivaci ručním vysílačem
11, 12	„12 V AC/DC“
11, 13	„24 V AC/DC“
14	„anténa“
15	„stínění“

Obr. 3.6.2-2: Instalace desky přijímače

Čís.	Označení / popis
1	„jumper / přepínač JP1“
2	„tlačítko P1“
3	„relé K4“
4	„červená kontrolka“
5	„zelená kontrolka“

- Pomocí jumperu / přepínače JP1 můžete relé K4 nastavit na ON/OFF nebo Impuls (viz obr. 3.6.2-3), a to v závislosti na způsobu ovládání daného přijímače.



Obr. 3.6.2-3: Nastavení relé K4

- Relé zůstane po použití ručního vysílače aktivní.
- K vypnutí znovu použijte ruční vysílač.
- Po použití ručního vysílače bude relé krátkou dobu aktivní a přibližně po 1 sekundě se automaticky vypne.

Všeobecné informace

Důležité pokyny

Popis produktu

Montáž

Obsluha programování

Údržba a péče

Řešení závad

Technické údaje

Doplňky, příslušenství

4 Ovládání/programování

4.1 Blue Motion

4.1.1 Uzamykání a odemykání v nočním režimu

Uzamykání:

- V nočním režimu elektromotor vždy „zabouchnuté“ dveřní křídlo uzamkne.
- Přitom se všechny uzamykací body dostanou do uzamknuté polohy a zaaretují se.
- Aby se zabránilo nežádoucímu uzamknutí dveří, pokračuje se po jednosekundové prodlevě.
- Přibližně po 2 sekundách elektromotor dveře zajistí a vrátí se do výchozí polohy.
- Pokud uzamknutí proběhlo v pořádku, ozve se zvukový signál:

Činnost	Akustický signál	Výsledek
Uzamknutí + nastavení háků	n n 2 x krátký	správné uzamknutí

- Jestliže se signál neozve nebo pokud se ozve jiný signál, postupujte podle kapitoly 6 (Odstraňování závad).

Odemykání / otevírání:

- Dveře se odemykají zvenku pomocí klíče nebo přes zapojený ovládací systém (ACS), např. pomocí transpondéru nebo dálkového ovládání.
- Pokud se dveře po odemknutí neotevrou a zůstanou v „nulové poloze“, po 8 sekundách se znovu automatickou zamknou.

Otevírání dveří zevnitř:

- pomocí tlačítka/ovládání „Otevřít“
- pomocí domácího telefonu (bezpotenciální kontakt)
- pomocí kliky, klíče nebo panikového kování

UPOZORNĚNÍ! Při výpadku proudu a zamknutí ve výchozí poloze lze dveře zamknout a odemknout pomocí klíče!

4.1.2 Uzamykání a odemykání v denním režimu

Uzamykání:

- Dveře drží pouze střelka. Dveře se nezamykají na uzamykací body.
- Použití: například u dveří ve veřejně přístupných budovách, kde se pohybuje hodně osob (podobně jako elektrický otvírač v reverzní poloze nebo zámek s válečkovou střelkou).

Otevírání:

- Dveře se odemykají zvenku pomocí klíče nebo přes zapojený ovládací systém (ACS), např. pomocí transpondéru nebo dálkového ovládání.

Otevírání dveří zevnitř:

- pomocí tlačítka/ovládání „Otevřít“
- pomocí domácího telefonu (bezpotenciální kontakt)
- pomocí kliky, klíče nebo panikového kování

4.2 Blue Motion s transpondérem

4.2.1 Ovládání

Přístup k dveřím kontroluje a sleduje externí řídicí jednotka.

- K ovládání se používá bezkontaktní transpondér.
- Umístěte čip transpondéru s naučeným nastavením do blízkosti antény/čtečky (0-5 cm).
- Jakmile se čip transpondéru dostane do dosahu antény/čtečky, bude navázána bezkontaktní komunikace.
- Data transpondéru budou přes anténu/čtečku přenesena do řídicí jednotky.
- Pro autorizaci se ozve akustický signál.
- Řídicí jednotka zkontroluje, zda má daný čip transpondéru potřebné oprávnění a přístup povolí nebo zamítne.

Činnost	Akustický signál	Výsledek
Dveře s transpondérem „Otevřít“	n n krátký, krátký	Oprávněn ke vstupu

Všeobecné informace

Důležité pokyny

Popis produktu

Montáž

Obsluha programování

Údržba a péče

Řešení závad

Technické údaje

Doplňky, příslušenství

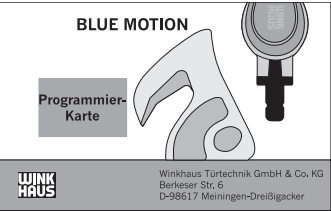
- Po uplynutí doby uvolnění lze transpondér znovu detekovat a provést kontrolu.
- Jestliže řídicí jednotka čip transpondéru nerozpoznala, vstup není povolen.

Činnost	Akustický signál 🔊	Výsledek
Dveře s transpondérem „Otevřít“	n nnnn krátký, pak dlouhý	bez oprávnění / vstup zamítnut

4.2.2 Programování

Každá sada transpondéru je dodávána se dvěma transpondéry ve formě karty (programovací karta = zelená, mazací karta = červená).

Režim programování



Programovací karta: Vstup do režimu programování
Naprogramování transpondéru

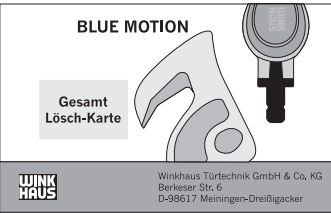
Činnost	Akustický signál 🔊	Výsledek
Přiložte programovací kartu k anténě	n krátký, každých 0,5 sekund	Režim programování: „aktivní“

UPOZORNĚNÍ!
Pokud do 5 sekund nepřiložíte k anténě transpondérčip, režim programování bude ukončen. Řídicí jednotka se vrátí zpět do pracovního režimu.

Činnost	Akustický signál 🔊	Výsledek
všechny transpondéry určené k programování postupně přiložte k anténě	nnnnn dlouhý cca. 1 sekundu	transpondér je „naprogramován“

Činnost	Akustický signál 🔊	Výsledek
všechny transpondéry určené k programování postupně přiložte k anténě	žádný akustický signál (žádný další transpondér určený k programování)	paměť je plná (bylo naprogramováno již 250 transpondéru)

Mazací režim



Globální mazací karta: mazací režim
„Všechny transpondéry“ - vymazání všech transpondérů (přívěšek na klíče)

POZOR!
Pomocí mazací karty budou vymazány všechny transpondéry uložené v paměti systému!
Mazání transpondérů je nevratné!
Pokud transpondéry mažete, musíte znovu naprogramovat nastavení ve všech 250 transpondérech!
Programovací karty nedokáží dveře otevřít!

Činnost	Akustický signál 🔊	Výsledek
Přiložte globální mazací kartu k anténě/čtečce	nnnn dlouhý, cca. 1 sekundu	Konec mazacího módu „Všechny transpondéry“

UPOZORNĚNÍ!
Všechny transpondéry jsou vymazány a řídicí jednotka se nachází ve stavu, v jakém byla při dodání. V paměti zůstává uložena mazací a programovací karta, nejsou však uloženy žádné transpondéry.
V tomto stavu nelze dveře pomocí transpondéru otevřít. Musíte transpondér znovu naprogramovat!

Všeobecné informace

1
Důležité pokyny

2
Popis produktu

3
Montáž

4
Obsluha programování

5
Údržba a péče

6
Řešení závad

7
Technické údaje

8
Doplňky, příslušenství

+

UPOZORNĚNÍ!

Uložte programovací karty na bezpečném místě, abyste zabránili jejich zneužití.

Pokud karty ztratíte, musí být řídicí jednotka kompletně vyměněna!

V tomto případě kontaktujte společnost Winkhaus.

4.3 Blue Motion s dálkovým ovládáním

4.3.1 Ovládání

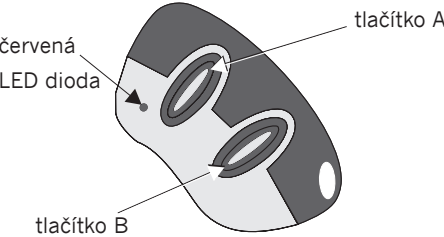
- K ovládání se používá bezkontaktní rádiový ruční vysílač.
- Rádiové ruční vysílače (3 kusy v sadě) jsou již naprogramované (tlačítko A).
- Pokud chcete vyslat signál, stiskněte na naprogramovaném ručním vysílači tlačítko A. Rozsvítí se červená kontrolka a dveře se odemknou.

4.3.2 Programování

K programování dálkového ovládání lze použít rádiový ruční vysílač nebo rádiový přijímač. Doporučujeme programovat pomocí rádiového ručního vysílače (max. 85 tlačítek).

Pokud se rádiový přijímač používá k jiným aplikacím, není možné k programování použít ruční vysílač.

Programování rádiového ručního přijímače přímo na ručním vysílači (doporučený postup)



+

UPOZORNĚNÍ! Tlačítka držte stisknutá, dokud se nezve akustický signál!

* Pokud není k dispozici žádný naprogramovaný ruční vysílač (např. při celkovém vymazání), musí se tento postup použít pro všechny ruční přijímače. Režim programování můžete poté spustit pomocí libovolného ručního vysílače.

Mazání rádiových ručních přijímačů přímo na ručním vysílači

+

UPOZORNĚNÍ! Tlačítka držte stisknutá, dokud se nezve akustický signál!

Částečné mazání:

Činnost	Akustický signál	Výsledek
1) Současně stiskněte tlačítko A + B * (na jednom z naprogramovaných ručních vysílačů) *	n krátký	Režim programování „spuštěn“
2) Stiskněte tlačítko A (na stejném ručním vysílači)	nnnnnnnn Nepřerušovaný signál (po celou dobu, kdy je režim mazání „aktivní“)	Režim programování „aktivní“
3) Dokud je mazací režim aktivní, stiskněte postupně všechna tlačítka, která chcete vymazat	nnnn nnnn Nepřerušovaný signál bude krátce přerušován	Stisknuté tlačítko je vymazáno / stisknutá tlačítka jsou vymazána

Všeobecné informace

Důležité pokyny

Popis produktu

Montáž

Obsluha programování

Údržba a péče

Řešení závad

Technické údaje

Doplňky, příslušenství

+

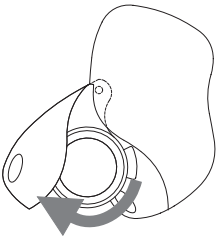
UPOZORNĚNÍ! Tlačítka držte stisknutá, dokud se neozve akustický signál!

Celkové vymazání:

Činnost	Akustický signál	Výsledek
1) Současně stiskněte tlačítko A + B * (na jednom z naprogramovaných ručních vysílačů)*	n krátký	Režim programování „spuštěn“
2) Stiskněte tlačítko A (na stejném ručním vysílači)	nnnnnnnn Nepřerušovaný signál (po celou dobu, kdy je režim mazání „aktivní“)	Režim programování „aktivní“
3) Současně stiskněte tlačítko A + B * (na stejném ručním vysílači)	n n n 3 x krátký	Paměť přijímače je „kompletně vymazána“ (žádný ruční vysílač není naprogramován)

Výměna baterií v rádiovém ručním vysílači

- Vytáhněte směrem ven barevnou krytku na spodní straně ručního vysílače u otvoru pro kroužek klíče.
- Vyklopí se schránka na baterie.
- Vytáhněte použité baterie.
- Vložte 2 kusy lithiových baterií CR 2016.31



+

UPOZORNĚNÍ! Dávejte pozor na polaritu!

8	„tlačítko P1“
9	„zelená kontrolka“
10	„červená kontrolka“
11	„bzučák“
12	„relé“
13	„jumper/přepínač“ 12 V/24 V

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ! Baterie zlikvidujte v souladu s předpisy zaměřenými na ochranu životního prostředí!

Programování rádiových ručních vysílačů přímo na přijímači

- Přijímač musí být při programování zcela přístupný.
- Tiskněte na přijímači tlačítko P1, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka.
- Tlačítko uvolněte.
- Když kontrolka svítí, stiskněte na ručním vysílači příslušné tlačítko.
- Dokud kontrolka svítí, můžete programovat další tlačítka na ručním vysílači.

Indikace zaplnění využitelné paměti:
Pokud během programovací fáze stisknete tlačítko na novém ručním vysílači a přitom na přijímači zablikají obě kontrolky, je využitelná paměť (max. 85 tlačítek) zaplněná.

Vymazání rádiových ručních vysílačů přímo na přijímači

- Částečné mazání:
- Tiskněte na přijímači tlačítko P1, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka.
 - Tlačítko uvolněte.
 - Když kontrolka svítí, stiskněte na ručním vysílači příslušné tlačítko.
 - U naprogramovaného rádiového ručního vysílače dojde automaticky k vymazání.
 - U nenaprogramovaného rádiového ručního vysílače dojde k naprogramování (analogicky s postupem „Programování rádiového ručního přijímače přímo na ručním vysílači“).

Celkové vymazání:

- Držte na přijímači tlačítko P1 tak dlouho, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka.
- Tlačítko uvolněte.
- Tlačítko znovu stiskněte, než zelená a červená kontrolka třikrát zabliká.
- Nyní jsou všechny rádiové ruční vysílače vymazány.

Zapnutí a vypnutí způsobu spínání:

- Relé přijímače je standardně nastaveno na impulsní provoz.
- Relé můžete k jiným účelům naprogramovat jako spínací/rozepínací relé (v závislosti na konkrétním použití).
- Stiskněte na přijímači tlačítko P1, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka.
- Tlačítko uvolněte.
- Tlačítko P1 znovu stiskněte.
- Kontrolka bliká a relé přepne do režimu spínání/rozepínání.
- Analogicky přepnete na impulsní režim.
- Kontrolka bude potom trvale svítit.

Indikace obsazení paměťových míst:

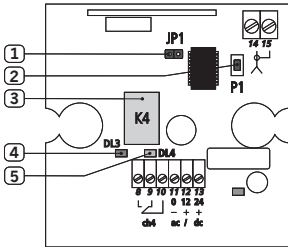
- Stiskněte na přijímači tlačítko P1, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka.
- Tlačítko držte stisknuté, dokud kontrolka nezhasne.
- Potom tlačítko uvolněte.

Indikace binárního kódování: zelená kontrolka = 1, červená kontrolka = 0.

4.4 Rádiový přijímač pro doplňkové využití
(např. k ovládání garážových vrat)

+ UPOZORNĚNÍ!
Tento přijímač nelze naprogramovat pomocí ručního vysílače.

Programování na rádiovém přijímači (číslo produktu 1231777)



1	„jumper/přepínač JP1“
2	„tlačítko P1“
3	„relé K4“
4	„červená kontrolka“
5	„zelená kontrolka“

Rádiový přijímač ukládá do paměti tlačítka rádiového ručního vysílače následovně:

- Stiskněte tlačítko P1 na desce rádiového přijímače.
- Rozsvítí se zelená kontrolka.
- Uvolněte tlačítko P1.
- Stiskněte tlačítko na ručním vysílači, které chcete uložit.
- Zelená kontrolka zhasne.
- Tím je naprogramováno požadované tlačítko ručního vysílače.

Vymazání rádiového přijímače

Částečné mazání:

- Stiskněte tlačítko P1 přibližně na dobu 2 sekund.
- Rozsvítí se zelená kontrolka. Nyní tlačítko P1 uvolněte.
- Stiskněte na ručním vysílači tlačítko, které chcete vymazat.
- Vymazání tlačítka poznáte podle blikající kontrolky.

Celkové vymazání:

- Držte na přijímači tlačítko P1 tak dlouho, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka.
- Uvolněte tlačítko P1.
- Když kontrolka svítí, znovu stiskněte tlačítko P1 do doby, než obě kontrolky třikrát zablikají.

Paměť je plná, pokud je v ní uloženo 85 tlačítek z ručních vysílačů. V tomto případě není možné ukládání dalších ručních vysílačů. V režimu programování to poznáte podle toho, že obě kontrolky současně třikrát zablikají.

Všeobecné
informace

1
Důležité
pokyny

2
Popis
produktu

3
Montáž

4
Obsluha
programování

5
Údržba
a péče

6
Řešení
závad

7
Technické
údaje

8
Doplňky,
příslušenství

5 Údržba a péče

- U prvků zámku, které jsou z hlediska bezpečnosti kritické, kontrolujte jejich opotřebení a správné upevnění. Podle výsledku kontroly dotáhněte upevňovací šrouby a vyměňte vadné díly.
- Pravidelně (minimálně jednou za tři měsíce) kontrolujte mechanickou funkci zavírání a lehkost chodu zamykání.
- Minimálně jednou ročně (v případě potřeby i častěji) musí být všechny pohyblivé díly a všechny přístupné kluzné plochy zámku promazány technickou vazelinou. Dále se musí zkontrolovat funkčnost z mechanického a elektronického hlediska.
- Aby díly zámku byly chráněny před korozí, musí se k čištění a údržbě používat neutrální prostředky neobsahující brusivo
- Pokud používáte záložní zdroj, sledujte jeho životnost.
- Elektronické díly čistěte pouze zasucha.

6 Chyby, jejich příčiny a odstraňování

POZOR!
Pokud dojde k výpadku napájení, mohou se v systému objevit poruchy! Jakmile je napájení obnoveno, systém se „sám“ seřídí. Aby nedocházelo k poruchám, doporučujeme používat záložní zdroj se spínačem nabíjení.

Chyba/indikace	Možná příčina	Odstranění problému
n 4 x krátký akustický signál Systém je uzamčený, zamykání však šlo poměrně ztuhla a po delší době by mohlo dojít k poškození. + UPOZORNĚNÍ! Zamykání stále funguje správně.	například: • tuhé zamykání a odemykání • deformované dveře • vyvěšené dveřní křídlo • nesprávná montáž	• Zkontrolujte dveře (např. mezera v drážce) • Dveře znovu seřídte (např. protiplechy, závěsy apod.) ! POZOR! Varovný akustický signál (4x krátce) se při tuhém zamykání ozve až 10krát. Poté bude elektromotorické zamykání kvůli ochraně systému před trvalým přetížením zablokováno! Po zablokování se při pokusu o elektromotorické ovládání bude cca. 5 sekund ozývat dlouhé a krátké pípání (30 x). Elektrické zablokování systému zamykání lze po odstranění příčiny chybového hlášení resetovat. Pokud chcete systém resetovat, stiskněte resetovací tlačítko na řídicí jednotce a držte je stisknuté cca. 6 sekund. Ozve se akustický signál a řídicí jednotka se vynuluje!
n 10 x akustický signál, cca. 1 sekunda Zamknutí nebo odemknutí neproběhlo správně. Elektromotor je v nulové poloze. ! POZOR! Vícebodový zámek lze stále ještě uzavřít.	Odemykání a zamykání jde ztuhla. Důvodem může být: • Při zamykání závora narazila na překážku • Dveře jsou silně deformované • Střelka není správně zapadlá • Cylindrická vložka nemá funkci volného běhu spojky • Poloha zavíracího zubu > ± 30°	Informujte společnost Winkhaus! Dveře popotáhněte, ručně otevřete klíčem, použijte k otevření dveří tlačítko „Otevřít“ a zkontrolujte funkčnost. Dále: • Zkontrolujte, zda nejsou poškozené protiplechy. • Zkontrolujte seřízení dveří (protiplechy, závěsy apod.). • Upravte úhel uložení. • Zkontrolujte cylindrickou vložku. ! POZOR! Akustický signál 10x v případě zablokování (viz výše)

Chyba/indikace	Možná příčina	Odstranění problému
n 5 sekund dlouhý, krátký akustický signál (cca. 20 x)	• Výpadek napájení	• Zámek ovládejte mechanicky pomocí klíče nebo kliky + UPOZORNĚNÍ! Pokud dojde k výpadku napájení během zamykání nebo odemykání, motor napájený ze záložního zdroje se 1x dostane do požadované polohy. Další akustické signály pro režim záložního zdroje nejsou k dispozici.
Není potvrzovací signál.	• Výpadek napájení • Magnet mimo dosah	• Systém ovládejte mechanicky pomocí klíče, kliky nebo panikového kování • Zkontrolujte nastavení dveří
Dveře se automaticky nezavřou.	• Je nastaven denní režim • Dveře nejsou úplně zavřené • Magnet není správně seřízen • Výpadek napájení • Cylindrická vložka nemá funkci volného běhu spojky	• Přepněte na noční režim • Dveře správně zavřete nebo seřídte • Seřídte magnet • Zkontrolujte přívod napájení • Zkontrolujte kabelovou průchodku • Zkontrolujte, zda má cylindrická vložka funkci volného běhu spojky
Zámek se vždy automaticky zamkne.	• Je nastaven noční režim	• Přepněte na denní režim
Dveře nejdou mechanicky úplně zamknout.	• Cylindrická vložka nemá funkci volného běhu spojky	• Vyměňte cylindrickou vložku za takovou, která má funkci volného běhu spojky
Při použití transpondéru se nezozve akustický signál.	• Čip transpondéru je příliš daleko od antény. • Čip transpondéru byl přiložen k anténě na velmi krátkou dobu • Výpadek napájení	• Přiložte čip transpondéru blíže k anténě/čtečce (cca. 0-5 cm) • Držte čip transpondéru déle před anténou/čtečkou
Rádiový přijímač nepřijímá žádný signál.	• Baterie ve vysílači jsou vybité • Dosah je příliš malý	• Vyměňte baterie ve vysílači • Posuňte ruční vysílač ještě blíže (max. 30 m ve volném prostoru)
Dveře nejdou pomocí ručního vysílače otevřít. Kontrolka na ručním vysílači nesvítí nebo bliká.	• Baterie jsou vybité	• Vyměňte baterie v ručním vysílači

Chyba/indikace	Možná příčina	Odstranění problému
Dveře nejdou pomocí ručního vysílače otevřít. Kontrolka na ručním vysílači svítí.	• Ruční vysílač nebyl naprogramován	• Zkontrolujte ruční vysílač a případně znovu naprogramujte
Při výpadku proudu není dosaženo nulové polohy.	• Záložní zdroj není v pořádku	• Vyměňte záložní zdroj

7 **Technické parametry**

7.1 **Síťový zdroj**

Primární napětí	230 V AC
Sekundární napětí:	stálé napětí 24 V DC
Proud:	trvalý proud 1 A (ve špičkách krátkodobě 1,3 A)
Výkon:	24 W
Rozměry:	90 x 106 x 55 mm
Hmotnost:	ca. 0,2 kg
Montáž:	forma jističe

7.2 **Záložní zdroj**

Životnost:	cca. 3 roky nebo 1000 cyklů
Kapacita:	110 mAh
Napětí:	19,2 V
Nabíjecí proud:	11 mA/16 h
Rozměry:	90 x 106 x 55 mm
Hmotnost:	ca. 0,2 kg
Montáž:	forma jističe

7.3 **Anténa/čtečka**

Rozměry:	90 x 90 x 13 mm – těleso antény, instalace na omítku s napevno přimontovaným kabelem
Detekční vzdálenost:	ca. 0 - 5 cm (podle předmětů v okolí)
Signalizace:	piezoelektrický bzučák
Datová paměť:	max. 250 transpondérů
Detekční technologie	čtečka Prox
Proud:	max. 100 mA

7.4 **Dálkové ovládání**

Typ přijímače:	Superheterodyne
Modulace:	AM/ASK
Frekvence:	433,92 MHz
Počet kódových kombinací:	2 ⁶⁴ (tzv. „plovoucí kód“)
Frekvence lokálního oscilátoru:	6,6128 MHz
Mezifrekvence:	10,7 MHz
Citlivost (pro úspěšnost signálu):	-115 dB
Impedance na vstupu:	50 Ohm
Max. paměť:	85 tlačítek
Napájení:	12/24 V AC/DC
Klidový proud:	10 mA
Trvalý proud:	23 mA
Počet relé:	1 (NO-NC), výkon 24 W
Rozměry (přijímače):	44 x 33 x 17 mm
Hmotnost:	130 g
Dosah:	max. 30 m (ve volném prostoru), s anténou 200 m

Ruční vysílač

Počet funkcí:	2 kanály
Napájení:	lithiová baterie CR 2016.31
Teoretická životnost baterie:	18 – 24 měsíců
Odběr proudu:	13 mA
Frekvence:	433,92 MHz
Počet kódových kombinací:	2 ⁶⁴ (tzv. „plovoucí kód“)
Modulace:	AM/ASK
Jmenovitý výkon E.R.P.:	50 - 100 µW
Dosah ve volném prostoru:	max. 30 m
Rozměry (ručního vysílače):	61 x 36 x 16 mm

Všeobecné informace	
Důležité pokyny	1
Popis produktu	2
Montáž	3
Obsluha programování	4
Údržba a péče	5
Řešení závad	6
Technické údaje	7
Doplňky, příslušenství	8

Rádiový přijímač (samostatná jednotka)

Typ přijímače:	Superheterodyne
Modulace:	AM/ASK
Frekvence:	433,92 MHz
Frekvence lokálního oscilátoru:	6,6128 MHz
Mezifrekvence:	10,7 MHz
Citlivost (pro úspěšnost signálu):	-115 dB
Impedance na vstupu:	50 Ohm
Max. paměť:	85 kódů pro ruční vysílače
Napájení:	12/24 V AC/DC
Klidový proud:	15 mA
Trvalý proud:	33/48 mA
Počet relé:	(1 NO-NC)
Výkon:	24 W
Rozměry:	80 x 80 x 50 mm

7.5 Kabelová průchodka**Kabelová průchodka KÜ-T STV**

Rozměry:	Celková délka dílu cca. 222 mm
Počet žil:	5
Průměr žily:	0,25 mm ²
Křídlový díl:	s kabelem 2/2,5 m
Rámový díl:	s kabelem 4 m
Max. napětí:	24 V DC
Max. spínací proud:	2 A na připojený vodič

Kabelová průchodka KÜ M1188

Rozměry:	20 x 382 x 15 mm
Flexibilní délka spirály:	241 mm

8 Příslušenství**Čip transpondéru**

Čip transpondéru (samostatná jednotka) jako doplněk k řídící jednotce a sadě transpondéru (123 130 3)

- Ve tvaru přívěsku na klíče
- Modrá barva

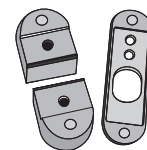
Čip transpondéru T01 modrý	123 131 2
----------------------------	-----------

Ruční vysílač

Ruční vysílač (samostatná jednotka) jako doplněk k řídící jednotce a sadě dálkového ovládání (123 132 1)

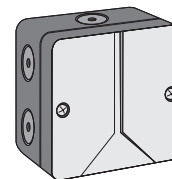
- Barva antracitová/šedá

Ruční vysílač F01 šedý	123 133 0
------------------------	-----------

Adaptér kabelové průchodky

Adaptér pro kabelové průchodky k zakrytí vyfrézování např. u dřevěných dveří

Adaptér kabelové průchodky H4 M1210	123 129 6
-------------------------------------	-----------

Rádiový přijímač

Rádiový přijímač (samostatná jednotka) např. k zajištění spojení s ovládáním garážových vrat (lze použít 2 tlačítka na ručním vysílači)

Rádiový přijímač F01	123 177 7
----------------------	-----------

Prohlášení o shodě EU EC-Declaration of Conformity

Pro výrobky:

Blue Motion

v provedení

**řídící jednotka/kabel/transpondér/anténa + elektromotor + záložní zdroj
+ síťový zdroj s modulem rádiového přijímače SEL2641 R433 1R**

tímto potvrzujeme, že tyto výrobky odpovídají požadavkům stanoveným ve Směrnici Rady pro harmonizaci právních předpisů členských států EU týkajících se elektromagnetické kompatibility (89/336/EHS).

K posouzení elektromagnetické kompatibility uvedených výrobků se vycházelo z následujících norem:

Vysílání rušivých signálů podle: EN 50081 - 1
Odolnost proti rušení podle: EN 50082 - 2
Směrnice o nízkém napětí podle: EN 60950

Toto prohlášení je závazné pro výrobce:

Winkhaus Türtechnik GmbH & Co. KG
Berkaser Str. 6
D-98617 Meiningen

vydal:

v Meiningenu, dne 08.08.2003


.....

per prokura Dr. Warnow
Funkce ve společnosti: technický ředitel

Všeobecné
informace

1
Důležité
pokyny

2
Popis
produktu

3
Montáž

4
Obsluha
programování

5
Údržba
a péče

6
Řešení
závad

7
Technické
údaje

8
Doplňky,
příslušenství

Winkhaus CR, s.r.o.

Mirošovická 704

251 64 Mnichovice

Tel.: +420 323 627 040-1

Fax: +420 323 627 049

www.winkhaus.cz

objednavky@winkhaus.cz